

青年課室 YOUNGMAN'S CLASS-ROOM

SEQUENCE OF TENSES 請讀(時之次序) (續)
(接二月九日之本報)

Note.—The word "lest" = "that not". The only auxiliary verb that can be used after "lest" is "should", whatever may be the tense of the verb in the principal sentence:—
註:....."lest" 等於「如是不至」,無論主句中為何種時;而能用於 "lest" 後之輔助動詞僅 "should" 而已:—

Principal Sentence 主句
Dependent Sentence 附屬句
PRESENT.....He goes, lest he should see me.
現在 他去, 如是他不至見我。
FUTURE.....He will go, lest he should see me.
將來 他去, 如是他不至見我。
PAST.....He went, lest he should see me.
過去 他去, 如是他不至見我。

CONJUNCTIONS OF COMPARISON.—When the dependent sentence is introduced by some conjunction of comparison, RULE 1. has no existence whatever. ANY TENSE CAN BE FOLLOWED BY ANY TENSE.

比較用之接續詞,——若附屬句為比較用之接續詞所引導時,則(以上所述)第一規則完全不存在,無論何時均可用無論何種時之接續詞。
PRINCIPAL SENTENCE DEPENDENT SENTENCE

He likes you better, than he liked me. 他愛你勝過愛我。
He liked you better, than he liked me. 他愛你勝過愛我。
He will like you better, than he has liked me. 他愛你勝過愛我。
He liked you better, than he liked me. 他愛你勝過愛我。
He liked you better, than he is liking me. 他愛你勝過愛我。
He will like you better, than he has liked me. etc. 他愛你勝過愛我。

NOTE 1.—If the comparison is expressed by "as well as" instead of "than", the same rule holds good. Any tense may be followed by any tense, according to the sense intended by the speaker.

(註:.....若比較用 "as well as" 以代 "than" 此規則亦有效;無論何時均可用無論何種時,以說者之意為定。)
He likes you as well as he liked me. 他愛你如他前之愛我。
He will like you as well as he has liked me. etc. 他愛你如他前之愛我。

NOTE 2.—If no verb is expressed after "than" or after "as well as", the tense of the verb UNDERSTOOD in the dependent sentence is the same as that of the verb expressed in the principal sentence. 若 "than" 或 "as well as" 之後無助詞表出,則附屬句中之省去之動詞與主句中之動詞之時相同。
He liked you better than (he liked) me. 他愛你勝過愛我。
He will like you as well as (he will like) me. 他愛你如他之將愛我。
(THE END)

英工黨能免除歐洲共產化嗎? Will British Labor Turn Europe From Communism?

by Stanley High

France, as The Christian Science Monitor pointed out, has moved "leftward"—but not Communist.

英工黨能免除歐洲共產化嗎? 法國左傾,並非共產化。法國工黨在歐洲共產化運動中,曾扮演過極重要之角色。但到了八月底,紐約時報發表一次布魯塞爾消息說,「英國工黨的宣佈對此地有極大的影響。十一月四日匈牙利大選中,共產黨獲得百分之六十之票,這比之英國工黨在歐洲大選中所得之百分之六十之票,其影響更為顯著。」

但到了八月底,紐約時報發表一次布魯塞爾消息說,「英國工黨的宣佈對此地有極大的影響。十一月四日匈牙利大選中,共產黨獲得百分之六十之票,這比之英國工黨在歐洲大選中所得之百分之六十之票,其影響更為顯著。」

歐洲人民受到英國工黨成功的影響,已自西歐各國而向南歐及東歐。在布魯塞爾消息發表後,共產黨在匈牙利大選中,獲得百分之六十之票,這比之英國工黨在歐洲大選中所得之百分之六十之票,其影響更為顯著。

在英國工黨成功後,歐洲各國人民,已自西歐各國而向南歐及東歐。在布魯塞爾消息發表後,共產黨在匈牙利大選中,獲得百分之六十之票,這比之英國工黨在歐洲大選中所得之百分之六十之票,其影響更為顯著。

THE CHINESE-ENGLISH INTELLIGENCE Issued Daily in - 63, Sheehai Road Tientsin 1

本報地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

本報地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

本報地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

本報地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

馬歇爾闡明美外交政策 演詞全文 Marshall Says U. S. Policy is in Interest of World Peace

(美國新聞處稿)

I am not speaking of the revival of Germany in a military sense. There can be no question of the absolute necessity of keeping Germany disarmed and demilitarized. Today, Germany is completely disarmed. Measures have been proposed by the United States and supported by the United Kingdom and France to ensure the continued demilitarization of Germany for 40 years. Thus far, the Soviet Union, has in effect, rejected that proposal, by wholesale amendment of its purpose, and the offer still stands.

我並不是在軍事意義中講德國的復興,德國在軍事上的絕對必要,是絕對沒有問題的。今日,德國已完全解除武裝,美國曾建議,並由英法兩國附議,保證使德國繼續解除軍備四十年,迄今為止,蘇聯對於這個建議,將其目標完全改變,實際上無異拒絕這個建議,但美國這個建議仍然存在。

在德國和復興歐洲的關係中,所包括的重要因素並非只是德國的復興,而是一個不可少的防衛,保護歐洲的經濟力量決不能受未來德國政府的利用,作為一種侵略歐洲各國的武器,這當然引起了一個困難而困難的問題,專門限制德國平時經濟的企圖不難防

馬歇爾闡明美外交政策 演詞全文 Marshall Says U. S. Policy is in Interest of World Peace

(美國新聞處稿)

I am not speaking of the revival of Germany in a military sense. There can be no question of the absolute necessity of keeping Germany disarmed and demilitarized. Today, Germany is completely disarmed. Measures have been proposed by the United States and supported by the United Kingdom and France to ensure the continued demilitarization of Germany for 40 years. Thus far, the Soviet Union, has in effect, rejected that proposal, by wholesale amendment of its purpose, and the offer still stands.

我並不是在軍事意義中講德國的復興,德國在軍事上的絕對必要,是絕對沒有問題的。今日,德國已完全解除武裝,美國曾建議,並由英法兩國附議,保證使德國繼續解除軍備四十年,迄今為止,蘇聯對於這個建議,將其目標完全改變,實際上無異拒絕這個建議,但美國這個建議仍然存在。

在德國和復興歐洲的關係中,所包括的重要因素並非只是德國的復興,而是一個不可少的防衛,保護歐洲的經濟力量決不能受未來德國政府的利用,作為一種侵略歐洲各國的武器,這當然引起了一個困難而困難的問題,專門限制德國平時經濟的企圖不難防

本報南京 分銷處 代訂處: 太平路二四五號 直接訂閱 專差送到 電話:二二二二 地址:南京新街口社會服務處四十五號

本報南京分銷處,代訂處,太平路二四五號,直接訂閱,專差送到,電話:二二二二,地址:南京新街口社會服務處四十五號。

本報南京分銷處,代訂處,太平路二四五號,直接訂閱,專差送到,電話:二二二二,地址:南京新街口社會服務處四十五號。

本報南京分銷處,代訂處,太平路二四五號,直接訂閱,專差送到,電話:二二二二,地址:南京新街口社會服務處四十五號。

恒源永銀號總號
存款 利息優厚
匯兌 手續簡便
地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

豫慎茂錢莊
辦理商業銀行一切業務
存款 利息優厚
匯兌 手續簡便
地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

大通銀行
天津分行
108號中正路
分行
香港 巴黎 上海
The Chase Bank

中太錢莊(原名中和銀號)
辦理商業銀行一切業務
存款 利息優厚
匯兌 手續簡便
地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

業鹽國中
司公限有份股
司公分北華
類種品出
拾 再 洗 粗
製 滌 鹽
鹽 漂 燒 藥
硫 白 碱 用
化 粉 水 食
塊 鉀 氣 鹽
塊 鉀 化 炭

天馬牌
呢絨·毛毯
天津第十區雲南路廿二號

大德恒銀號天津分號
經營商業銀行一切業務
存款 利息優厚
匯兌 手續簡便
地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

中國紡織建設公司
天津分公司
經營商業銀行一切業務
存款 利息優厚
匯兌 手續簡便
地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

慶聚銀號天津總號
經營商業銀行一切業務
存款 利息優厚
匯兌 手續簡便
地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

新中銀號
小額存款利息優厚
每戶自十元起一千元為限
地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

羅斯福路四面鐘車站
電話:二二二二

恒源永銀號總號
存款 利息優厚
匯兌 手續簡便
地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

豫慎茂錢莊
辦理商業銀行一切業務
存款 利息優厚
匯兌 手續簡便
地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

大通銀行
天津分行
108號中正路
分行
香港 巴黎 上海
The Chase Bank

中太錢莊(原名中和銀號)
辦理商業銀行一切業務
存款 利息優厚
匯兌 手續簡便
地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

業鹽國中
司公限有份股
司公分北華
類種品出
拾 再 洗 粗
製 滌 鹽
鹽 漂 燒 藥
硫 白 碱 用
化 粉 水 食
塊 鉀 氣 鹽
塊 鉀 化 炭

天馬牌
呢絨·毛毯
天津第十區雲南路廿二號

大德恒銀號天津分號
經營商業銀行一切業務
存款 利息優厚
匯兌 手續簡便
地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

中國紡織建設公司
天津分公司
經營商業銀行一切業務
存款 利息優厚
匯兌 手續簡便
地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

慶聚銀號天津總號
經營商業銀行一切業務
存款 利息優厚
匯兌 手續簡便
地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

新中銀號
小額存款利息優厚
每戶自十元起一千元為限
地址:天津法界六十三號
電話:二二二二

羅斯福路四面鐘車站
電話:二二二二